

## 乙型肝炎疫苗 Hepatitis B Vaccine

保護您孩子的健康。  
讓他們按時接種疫苗。

若您能讓孩子按時接種所有疫苗，  
他們終身就能避免許多疾病的威脅。

過去五十年來，防疫注射在加拿大挽救的生命，多於任何其他醫療措施。

### 甚麼是乙型肝炎疫苗？

乙型肝炎疫苗能預防乙型肝炎病毒。該疫苗獲加拿大衛生部核准。

### 甚麼人應該接種此疫苗？

兒童可以免費接種乙型肝炎疫苗，作為例行防疫注射的一部分。兒童會於六年級時接種兩劑或兩針該疫苗，兩次的接種會相隔四至六個月。

嬰兒也可以免費接種乙型肝炎疫苗，作為例行防疫注射的一部分。詳細資訊請參閱卑詩健康檔案（BC HealthFile）[#25c乙型肝炎幼兒疫苗](#)。

成人與十六歲及以上的人士，則需要接種三劑疫苗。

極有機會患上乙型肝炎的兒童和成人，也可以免費接種疫苗，這些人士包括：

- 與可能染上乙型肝炎的高危人士（例如使用注射毒品者、與同性有性關係的男性、性工作者）同住的七歲以下兒童
- 家人是由乙型肝炎傳染率高的區域移民來的十二歲以下兒童

- 與乙型肝炎患者同住的兒童
- 性伴侶患有乙型肝炎的人士
- 與同性有性接觸的男性
- 注射毒品者與其性伴侶
- 和他人共用吸食（直接鼻吸或以煙管方式吸食）或注射毒品之器具的人士
- 有多位性伴侶或最近染上性傳染病的人士
- 患有慢性肝病、丙型肝炎或接受過肝臟移植的人士
- 患有慢性腎病的人士，包括透析前、血液透析或腹膜透析患者
- 接受過腎臟或幹細胞移植的人士
- 患有血友病，或需要不斷接受輸血或血液製品的人士
- 羈留於懲教機構內的人士
- 正接受護理專業訓練且可能接觸到血及體液的學生
- 在有乙型肝炎病童上課之託兒所內的教師、職員及學生，且他們的行為或身體情況，有可能增加其接觸到該名病童的血液或體液
- 智障人士社區院舍的工作人員或居住人士。

如果您不符合免費接種疫苗的資格，您可諮詢醫生或公眾健康護士，了解如何自費購買疫苗。您必須將所有防疫注射記錄下來。

### 接種該疫苗的益處

乙型肝炎疫苗是預防染上乙型肝炎及其併發症（包括可能導致肝癌及足以致命的永久性肝臟損害）的最佳方法。當您接種疫苗時，也同時保護了其他人。

## 接種疫苗後可能出現的反應

疫苗是很安全的。接種疫苗，遠比患上乙型肝炎來得安全。

對疫苗的一般反應可以包括注射部位出現疼痛、發紅及發腫。有些人可能出現輕微發燒的症狀。

如有發燒或疼痛，可服用醋氨酚 (Acetaminophen) 或 Tylenol®。水楊酸 (ASA) 或 Aspirin®，不應給任何二十歲以下人士服用，因為有造成雷伊氏綜合症的風險。

接種任何疫苗後，必須在診所內逗留十五分鐘，因為在非常罕見的情況下，會出現稱為全身性過敏反應 (anaphylaxis) 的可致命過敏反應。病徵可能包括蕁麻疹、呼吸困難，或喉嚨、舌頭、嘴唇腫脹。萬一您在離開診所後發生這種情況，請致電 911 或當地的緊急求助電話。這種反應是可以治療的，而且在接種疫苗的人士當中，發生率低於百萬分之一。

如有任何嚴重或未可預料的反應，請告訴您的公眾健康護士或醫生。

## 甚麼人不可以接種該疫苗？

如果您曾對以往接種的乙型肝炎疫苗，或其中所含的任何成分如酵母或膠乳，出現危及生命的反應，請與公眾健康護士或醫生商量。

## 甚麼是乙型肝炎感染？

乙型肝炎是一種侵襲肝臟的病毒。病毒可能會對健康造成嚴重影響，包括肝臟的永久性損害 (肝硬化)。乙型肝炎也是導致肝癌的主要原因，而肝癌是一種足以致命的疾病。乙型肝炎經由接觸到患者的血液或體液而傳播給他人，例如意外地被使用過的針頭刺傷、親密的性接觸，或者受病毒感染的血液濺入口、鼻或眼睛內，亦可能是被患者毆

打，或共用會被血液污染的物品，如牙刷、牙線或剃刀。受乙型肝炎病毒感染的母親，在生產時可將病毒傳給初生嬰兒。

病毒在進入人體之後，通常會潛伏兩至三個月，才出現病徵，許多患有乙型肝炎的人士可能不會出現症狀，也可能不知道自己已經患病。無論患者是否出現病徵，都可能將病毒傳染給他人。

## 思想成熟未成年人士自決權

為兒童接種防疫注射之前，當局會先盡量取得其家長或監護人的同意。不過無論家長或監護人的意願為何，年齡未滿十九歲的人士，只要能夠了解接種防疫注射的好處與風險，就可以自行決定是否接種。在接種防疫注射之前，我們建議家長／監護人與未成年的孩子先討論防疫注射的問題，並向護士或醫生提問。

欲知更多有關卑詩省健康檔案論題，請瀏覽 [www.bchealthguide.org/healthfiles/index.stm](http://www.bchealthguide.org/healthfiles/index.stm)，或約見您區內的公共衛生機構。

欲向註冊護士查詢，

請致電每天 24 小時卑詩省護士熱線：

- 在大溫地區，請致電 604-215-4700
- 卑詩省內免費長途電話為 1-866-215-4700
- 聾人及有聽覺障礙人士，請致電 1-866-889-4700
- 藥劑師於每天下午5時至上午9時當值
- 如有要求，可提供超過130種語言的翻譯服務。

請登入 [www.bchealthguide.org](http://www.bchealthguide.org)  
瀏覽卑詩省健康指南網上資料 – 您可信賴的  
健康資訊世界